

Quick Installation Guide

Smart Communication Box

COM100D/COM100E



EN

- Read the COM100D/COM100E User Manual carefully before installation to learn more safety instructions.
- For ease of description, the COM100D/COM100E is referred to as the "COM100" for short hereafter.
- As the content of this document will be periodically updated or revised, the description may be inconsistent with the actual product, and the actual product shall prevail.

EU Declaration of Conformity
within the scope of the EU directives



- Restriction of the use of certain hazardous substances 2011/65/EU and 2015/863/EU (RoHS)
- The radio equipment directive 2014/53/EU (RED)

SUNGROW confirms herewith that the products described in this document are in compliance with the fundamental requirements and other relevant provisions of the abovementioned directives. The entire EU Declaration of Conformity can be found at support.sungrowpower.com.

Radio technology	WLAN 802.11b/g/n20/n40	
Radio spectrum	802.11b/g/n20	2412 MHz ~ 2472 MHz
	802.11n40	2422 MHz ~ 2462 MHz
Maximum transmission power	≤ 20 dBm	

Technical parameters listed above apply to EU countries only.

FR

- Veuillez lire attentivement le manuel utilisateur COM100D/COM100E avant toute installation pour en savoir plus sur les consignes de sécurité.
- Pour faciliter la description, le manuel COM100D/COM100E est désigné ci-après "COM100".
- Le contenu de ce document étant périodiquement mis à jour ou révisé, la description peut ne pas être conforme au produit réel ; le produit réel prévaut.

Déclaration UE de conformité
dans le cadre des directives de l'UE



- Limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses 2011/65/UE et 2015/863/EU (RoHS)
- La directive sur les équipements radioélectriques 2014/53/UE (RED)

SUNGROW confirme par la présente que les produits décrits dans ce document sont conformes aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes des directives susmentionnées. Pour consulter l'intégralité de la déclaration UE de conformité, rendez-vous sur support.sungrowpower.com.

Technologie radio	WLAN 802.11b/g/n20/n40	
Spectre radioélectrique	802.11b/g/n20	2 412 MHz ~ 2 472 MHz
	802.11n40	2 422 MHz ~ 2 462 MHz
Puissance de transmission maximale	≤ 20 dBm	

Les paramètres techniques indiqués ci-dessus s'appliquent uniquement aux pays de l'UE.

- Bitte lesen vor der Installation das Benutzerhandbuch zu COM100D/COM100E, um mehr über die Sicherheitsanweisungen zu erfahren.
- Für eine einfachere und kürzere Beschreibung wird COM100D/COM100E im Folgenden als "COM100" bezeichnet.
- Da der Inhalt dieses Dokuments regelmäßig aktualisiert oder überarbeitet wird, kann es sein, dass die Beschreibung nicht mit dem tatsächlichen Produkt übereinstimmt. Das tatsächliche Produkt hat Vorrang.

EU-Konformitätserklärung

im Rahmen der EU-Richtlinien



- Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe 2011/65/EU und 2015/863/EU (RoHS)
- Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU (RED)

SUNGROW bestätigt hiermit, dass die in diesem Dokument beschriebenen Produkte den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der vorstehenden Richtlinien entsprechen. Die vollständige EU-Konformitätserklärung kann unter support.sungrowpower.com abgerufen werden.

Funktechnik	WLAN 802.11b/g/n20/n40	
Funkspektrum	802.11b/g/n20	2,412–2,472 GHz
	802.11n40	2,422–2,462 GHz
Maximale Übertragungsleistung	≤ 20 dBm	

Die vorstehenden technischen Parameter gelten nur für EU-Länder.

- Leia atentamente o Manual do Usuário do COM100D/COM100E antes da instalação para aprender mais instruções de segurança. Produto hat Vorrang.
- Para facilitar a descrição, o COM100D/COM100E é referido como o "COM100" como abreviação daqui em diante.
- Como o conteúdo deste documento será atualizado ou revisado periodicamente, a descrição pode ser inconsistente com o produto real, e o produto real deve prevalecer.

Declaração de conformidade da UE

no âmbito das diretivas da UE



- Restrição da utilização de determinadas substâncias perigosas 2011/65/UE e 2015/863/UE (RoHS)
- Diretiva de equipamentos de rádio (RED) 2014/53/EU

A SUNGROW confirma que os produtos descritos neste documento estão em conformidade com os requisitos fundamentais e outras disposições relevantes das diretivas supramencionadas. Pode consultar a Declaração de Conformidade UE na íntegra em support.sungrowpower.com.

Radiotecnologia	WLAN 802.11b/g/n20/n40	
Espetro radioelétrico	802.11b/g/n20	2412 MHz ~ 2472 MHz
	802.11n40	2422 MHz ~ 2462 MHz
Potência de transmissão máxima	≤ 20 dBm	

Os parâmetros técnicos listados acima aplicam-se apenas a países da UE.

- Lea atentamente el manual del usuario de la COM100D/COM100E antes de su instalación para obtener más instrucciones de seguridad.
- Para facilitar la descripción, la COM100D/COM100E se denomina "COM100" para abreviar.
- Como el contenido de este documento se actualizará o revisará periódicamente, puede haber inconsistencias entre la descripción y el producto real, y el producto real prevalecerá.

Declaración de conformidad de la UE



dentro del ámbito de aplicación de las directivas de la UE

- Restricción para el uso de ciertas sustancias peligrosas 2011/65/UE y 2015/863/UE (RoHS)
- Directiva 2014/53/UE sobre equipos radioeléctricos (RED)

Por el presente, SUNGROW confirma que los productos que se describen en este documento cumplen con los requisitos fundamentales y otras disposiciones relevantes de las directivas antes mencionadas. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE se puede encontrar en support.sungrowpower.com.

Tecnología de radio	WLAN 802.11b/g/n20/n40		
Espectro de radio	802.11b/g/n20	2412 MHz ~ 2472 MHz	
	802.11n40	2422 MHz ~ 2462 MHz	
Potencia máxima de transmisión	≤ 20 dBm		

Los parámetros técnicos enumerados anteriormente se aplican exclusivamente a los países de la UE.

- Läs användarhandboken till COM100D/COM100E noggrant före installationen för att ta reda på mer om säkerhetsanvisningarna.
- För enkel hänvisnings skull kommer COM100D/COM100E att benämnas "COM100" här.
- Eftersom innehållet i detta dokument kommer att uppdateras eller ändras då och då kan det hända att vissa beskrivningar inte överensstämmer med den verkliga produkten. I sådana fall är det produkten som gäller.

EU-försäkran om överensstämmelse



inom ramen för EU-direktiven

- Begränsning av användning av vissa farliga ämnen 2011/65/EU och 2015/863/EU (RoHS-direktivet)
- Radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU (RED)

SUNGROW bekräftar härmed att de produkter som beskrivs i detta dokument överensstämmer med de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i de ovan nämnda direktiven. Hela EU-försäkran om överensstämmelse finns på support.sungrowpower.com.

Radioteknik		WLAN 802.11b/g/n20/n40	
Radiospektrum	802.11b/g/n20	2 412 MHz ~ 2 472 MHz	
	802.11n40	2 422 MHz ~ 2 462 MHz	
Maximal överföringseffekt		≤ 20 dBm	

Ovanstående tekniska parametrar gäller endast för EU-länder.

- COM100D:n/COM100E:n käyttöopas sisältää lisää turvaohjeita. Lue se huolellisesti ennen asennusta.
- Selkeyden vuoksi COM100D:hen/COM100E:hen viitataan jäljempänä lyhyesti nimellä "COM100".
- Tämän asiakirjan sisältöä päivitetään ja tarkistetaan säännöllisesti, joten teksti saattaa olla ristiriidassa todellisen tuotteen kanssa. Tällöin todellinen tuote on ensisijainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus



EU-direktiivien soveltamisalan sisällä

- Tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittaminen 2011/65/EU ja 2015/863/EU (RoHS)
- Radiolaitedirektiivi 2014/53/EU (RED)

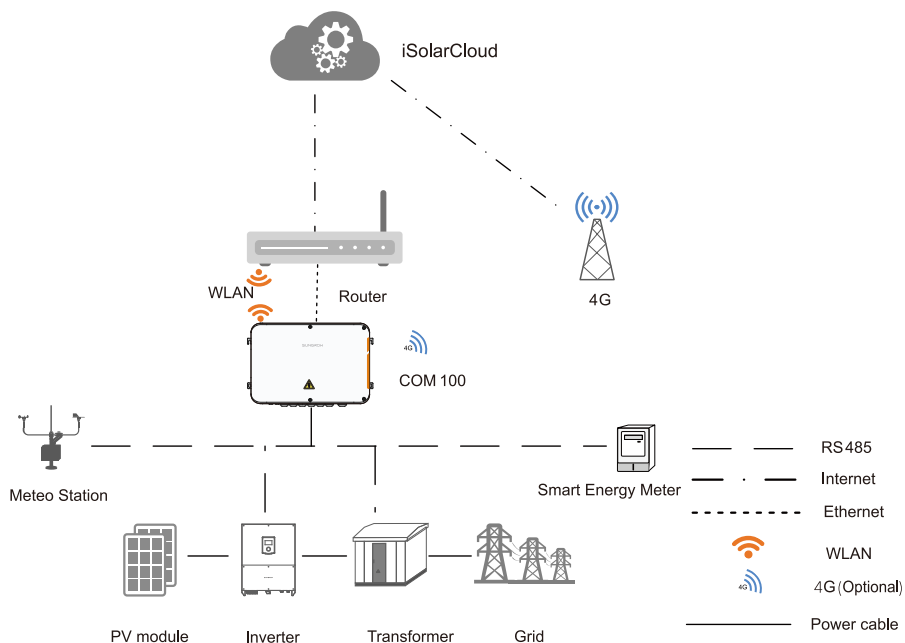
SUNGROW vahvistaa täten, että tässä asiakirjassa kuvatut tuotteet ovat edellä mainittujen direktiivien perusvaatimusten ja muiden asiaa koskevien säännösten mukaisia. Koko EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta support.sungrowpower.com.

Radioteknologia		WLAN 802.11b/g/n20/n40	
Radiotaajuus	802.11b/g/n20	2412 MHz ~ 2472 MHz	
	802.11n40	2422 MHz ~ 2462 MHz	
Suurin lähetysteho		≤ 20 dBm	

Edellä luetellut tekniset parametrit koskevat vain EU-maita.

- Перед установкой внимательно прочитайте руководство пользователя COM100D/COM100E, чтобы ознакомиться с инструкциями по технике безопасности.
- В дальнейшем для удобства описания устройства COM100D/COM100E кратко обозначаются как «COM100».
- Поскольку содержание данного документа будет периодически обновляться или пересматриваться, описание может не совпадать с фактическим продуктом, руководствуйтесь действительным изделием.

1. Typical Application / Application type / Typische Anwendung / Aplicação típica /
Aplicación típica / Typisk tillämpning / Tyypillinen käyttö / Стандартное применение

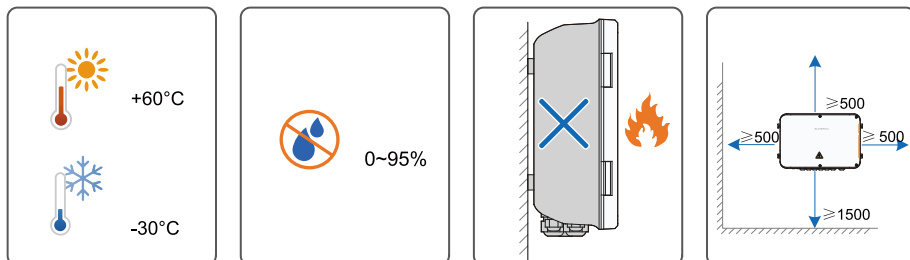


NOTICE

The COM100 can be connected to iSolarCloud via any or a combination of router, WLAN and 4G.

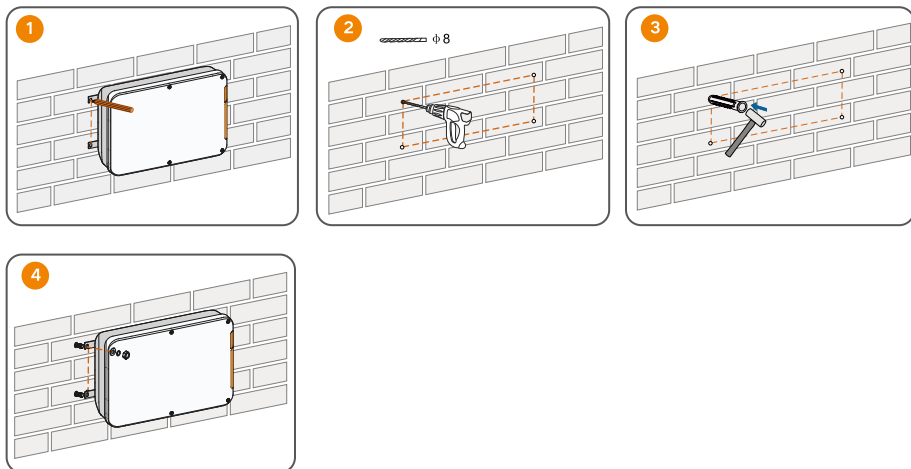
2. Mechanical Installation / Installation mécanique / Mechanische Installation / Instalação mecânica / Instalación mecánica / Mekanisk installation / Mekaaninen asennus / Механическая установка

2.1 Location Requirement / Exigence liée à l'emplacement / Standortanforderungen / Requisitos de localização / Requisitos de ubicación / Platskrav / Sijaintia koskevat vaatimukset / Требования к месту расположения

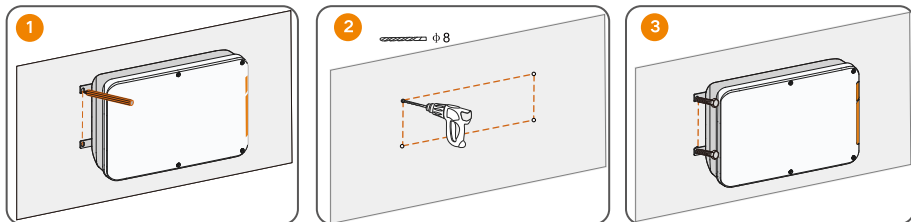


2.2 Wall-Mounting / Installation murale / Wandbefestigung / Montado na parede / Montaje en pared / Vägghmontering / Seinäkiinnitys / Установка на стене

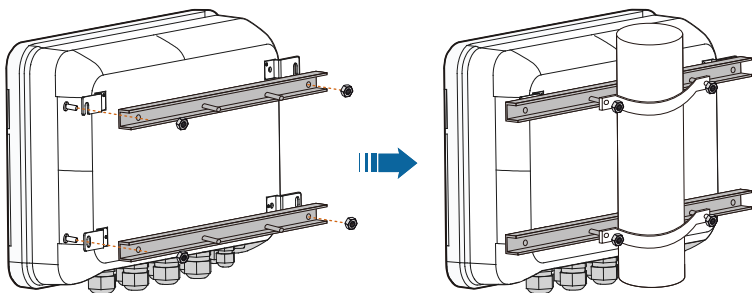
- Concrete Wall / Mur en béton / Betonwand / Parede de concreto / Pared de hormigón / Betongvägg / Betoniseinä / Бетонная стена

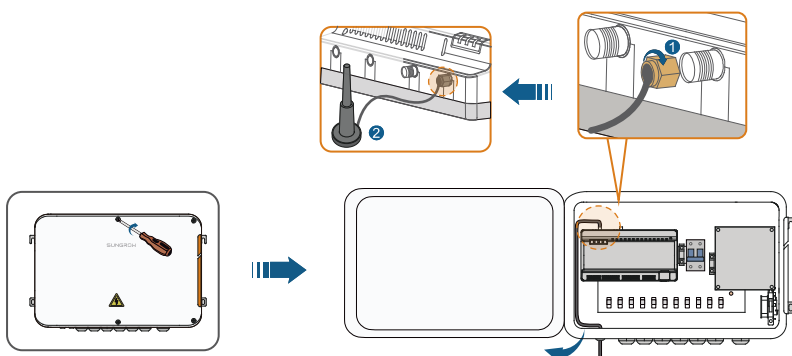
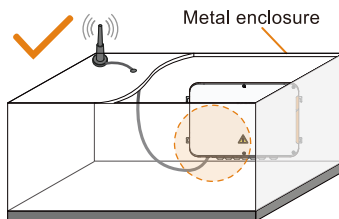
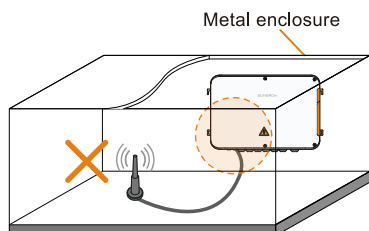


- Metal Surface / Surface en métal / Metalloberfläche / Superfície de metal / Superficie metálica / Metallalyta / Metallipinta / Металлическая поверхность

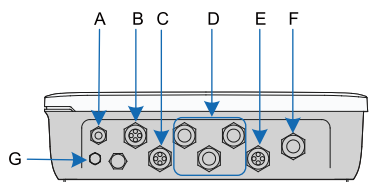


2.3 Pole-Mounting (Optional) / Installation sur pôle (facultatif) / Mastmontage (optional) / Montagem em poste (opcional) / Montaje en poste (opcional) / Montering på stolpe (valfritt) / Pylväskiinnitys (valinnainen) / Установка на столбе (опция)



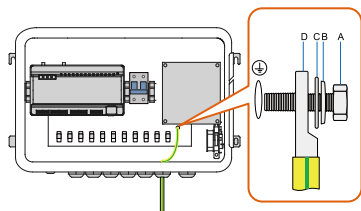


3. Electrical Connection / Raccordements électriques / Elektrische Verbindungen / Conexão elétrica / Conexión eléctrica / Elanslutning / Sähköliitännä / Электромонтаж



No.	Label	Description
A	RF	Reserved, antenna waterproof terminal
B	AI/DI	AI/DI waterproof terminal
C	DI/DRM	DI/DRM waterproof terminal
D	RS485-1, RS485-2, RS485-3	RS485 waterproof terminal
E	ETH	Ethernet waterproof terminal
F	AC (100~277V)	Waterproof terminal for 100Vac to 277Vac power supply
G	-	Waterproof and dustproof ventilation valve

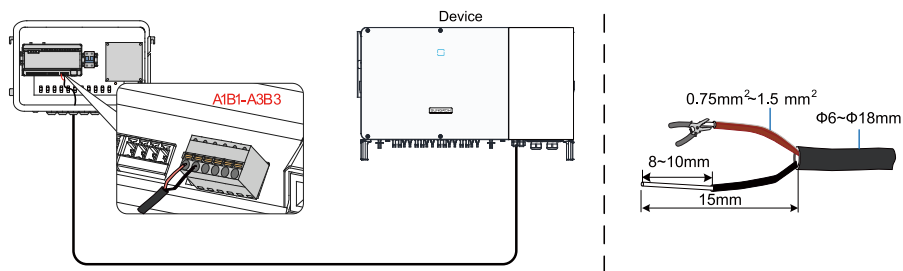
3.1 Grounding Connection / Connexion à la terre / Erdungsverbindungen / Conexão de aterramento / Conexión a tierra / Jordningsanslutning / Maadoitusliitäntä / Заземление



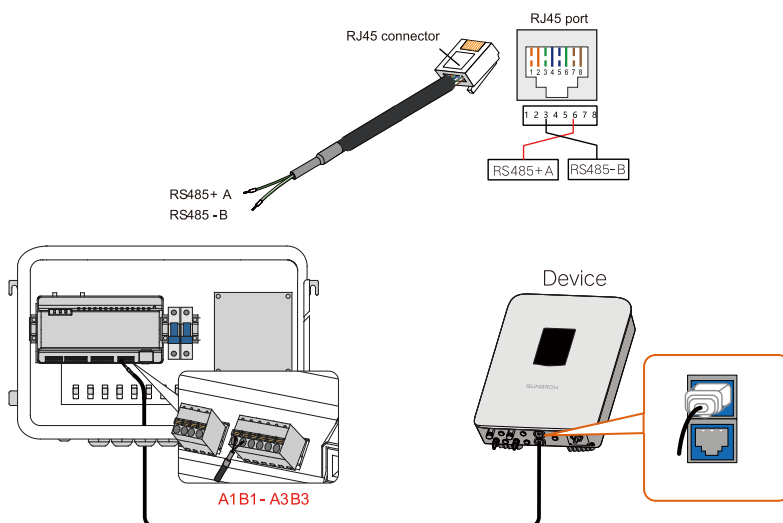
No.	Name
A	Bolt
B	Flat washer
C	Spring washer
D	OT terminal

3.2 RS485

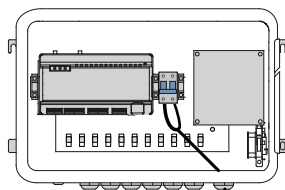
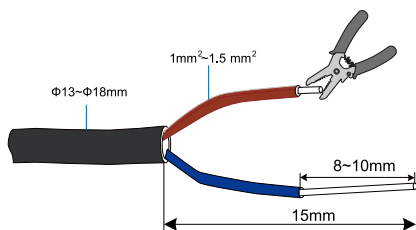
- Connect to Device with RS485 Port / Connexion à l'appareil avec un port RS485 / Anschluss an Gerät über RS485-Port / Conectar ao dispositivo com a porta RS485 / Conexión al dispositivo con puerto RS485 / Ansluta till enheten via RS485-porten / Liitäntä laitteeseen RS485-portin kautta / Подключение к устройству через порт RS485



- Connect to Device with RJ45 Port / Connexion à l'appareil avec un port RJ45 / Verbindung mit Gerät über RJ45-Port / Conectar ao dispositivo com a porta RJ45 / Conexión al dispositivo con puerto RJ45 / Ansluta till enheten via RJ45-porten / Liitäntä laitteeseen RJ45-portin kautta / Подключение к устройству через порт RJ45

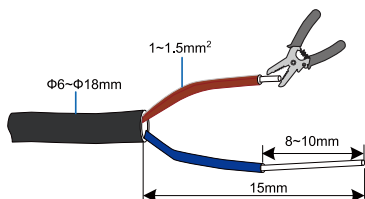


3.3 AC Power Supply / Alimentation électrique CA / AC-Netzteil / Fornecimento de energia CA / Fuente de alimentación de CA / Växelströmförsörjning / Vaihtovirtalähde / Источник питания перемен. тока

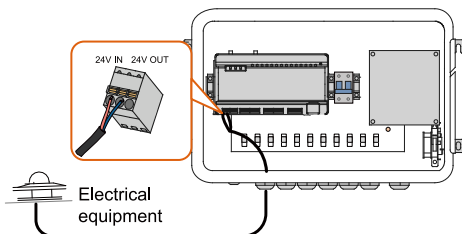


Vac=100~277 Vac

3.4 External Electrical Equipment / équipements électriques externes / Externe Netzgeräte / Equipamento elétrico externo / Equipo eléctrico externo / Extern elektrisk utrustning / Ulkoinen sähkölaite / Внешнее электрооборудование



P :10W
Pmax:12W
U:24Vdc



⚠ NOTICE / AVIS / HINWEIS / AVISO / AVISO / OBSERVERA / HUOMAUTUS / ПРИМЕЧАНИЕ

EN

- After finishing cable connection, secure the waterproof terminals and seal the gaps with fireproof mud to prevent moisture penetration and ensure the service life of the COM100.

FR

- Une fois le branchement du câble terminé, sécurisez les bornes étanches et scellez les espaces avec du joint ignifuge pour empêcher l'humidité de pénétrer et assurer la longévité du COM100.

DE

- Sichern Sie nach Abschluss der Kabelverbindung die wasserdichten Klemmen und versiegeln Sie die Spalte mit feuerfestem Schlamm, um das Eindringen von Feuchtigkeit zu verhindern und die Lebensdauer von COM100 zu gewährleisten.

PT

- Depois de terminar a conexão do cabo, fixe os terminais à prova d'água e sele as lacunas com argila à prova de fogo para evitar a penetração de umidade e garantir a vida útil da COM100.

ES

- Cuando finalice la conexión del cable, fije los terminales impermeables y selle los huecos con lodo ignífugo para evitar la penetración de humedad y garantizar la vida útil de la COM100.

- När kabelanslutningarna har slutförts ska de vattentäta uttagen fästas och tätas med brandsäker tätningsmassa för att förhindra att fukt tränger in och därmed säkerställa att COM100 har lång livslängd.

- Kun kaapelliitintä on tehty, suojaa vesitiiviit liittimet ja tiivistä raot tulenkestävällä tiivisteellä kosteuden pääsyn estämiseksi ja COM100:n käyttöiän turvaamiseksi.

- После завершения подключения кабеля закрепите водостойкие клеммы и заделайте щели огнестойким раствором, чтобы предотвратить проникновение влаги и обеспечить продолжительный срок службы COM100.

1 ON

2 RUN 4G WLAN

3 WLAN
SGA1234567890
SGA1111111111
SGA1234567890
11.11.11.11
S/N: A1234567890

4 COM100

5

Shortcut menu
Login
Password: pw1111
Login
PV-Plant value
0.0 kWh
0.0 kWh
0.0 kWh
Inverter real-time
Inverter name: SGA1234567890
Inverter configuration: SGA1234567890
Inverter status: 0.0

Region	Station
Mainland China	Chinese Server
Europe	European Server
Australia	Australian Server
Others	International Server

⚠ NOTICE / AVIS / HINWEIS / AVISO / AVISO / OBSERVERA / HUOMAUTUS / ПРИМЕЧАНИЕ

EN

- After commissioning, close the COM100 cabinet door and secure it with screws.

FR

- Après la mise en service, fermez la porte conteneur du COM100 et sécurisez-la avec des vis.

DE

- Schließen Sie nach der Inbetriebnahme die Schranktür von COM100 und befestigen Sie sie mit Schrauben.

PT

- Após o comissionamento, feche a porta do gabinete COM100 e fixe-a com parafusos.

ES

- Después de la puesta en servicio, cierre la puerta del cuadro de la COM100 y fijela con tornillos.

SV

- Stäng luckan på COM100 och skruva fast den med skruvarna när driftsättningen har slutförts.

FI

- Kun COM100 on otettu käyttöön, sulje kaapin ovi ruuveilla.

RU

- После ввода в эксплуатацию закройте дверцу шкафа COM100 и закрепите ее винтами.

5. Related Documents / Documents connexes / Zugehörige Dokumente / Documentos relacionados / Documentos relacionados / Relaterade dokument / Aiheeseen liittyvät asiakirjat / Сопутствующая документация

Logger1000A / Logger1000B User Manual

QR code



Website

<http://support.sungrowpower.com/web/productList?f=3&directoryId=307>



More information in the QR code or
at <http://support.sungrowpower.com>